



水務署  
Water Supplies Department

總部 Headquarters

香港灣仔告士打道七號入境事務大樓 48 樓

48/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

本署檔號 : (14) in WSD 3318/50 Pt.9

Our ref.

來函檔號 :

Your ref.

電話 : 2829 4355

Tel.

傳真 :

Fax.

2824 0578

致：所有持牌水喉匠及認可人士

## 水務署通函第1/2024號 「罰分和記分制度」的擬議修訂

管理持牌水喉匠表現的「罰分和記分制度」（下稱制度）在水務署通函第8/2019號頒佈，並已被納入《申請供水指引》第4.3.5節。為提升制度的執行效率，水務署最近研發以流動方案協助視察新水管工程，並檢討現行制度的視察清單和表格 WWO 1008，使其符合《樓宇水管工程技術要求》（下稱技術要求）。水務署已就實施流動方案及視察清單和表格 WWO 1008 的建議修訂諮詢了水喉工程技術委員會及水喉匠牌照諮詢委員會。

### 建議修訂的視察清單和表格 WWO 1008

2. 為執行技術要求的修訂建議，修訂的視察清單和表格 WWO 1008 新增一項項目(C)(17)，並配以3記分，以對應儲水缸的溢流管、警戒管或其他開口需要安裝不鏽或抗腐蝕鐵絲網以防止動物，昆蟲或外物進入的要求。此外，項目(B)(4)的參考已更新為技術要求3.2.2.7。

3. 項目(E)(11)將細分為項目(E)(11A)——簡單而言，指不符合技術要求的水管工程，包括沒有顯示於批准圖則上亦不遵守技術要求的工程；及項目(E)(11B)——指未依批准圖則建造而未有違反技術要求的水管工程。違反項目(E)(11A)會構成5記分，而違反項目(E)(11B)則不會被記分，但持牌水喉匠須更新已批准圖則。

4. 修訂的視察清單和表格 WWO 1008 分別載於**附錄一** 及 **附錄二**。

### 視察新水管工程的流動方案

5. 隨著流動方案的實施，水務署視察人員將使用載有由上述段落4提及的視察清單配置為電子檢查清單的行動裝置，記錄在工程視察中的觀察及發現。另外，流動方案會建立一張名為「視察項目總結」的新電子清單，列出視察時所發現不合規格之處。水務署視察人員及負責的持牌水喉匠須在視察現場仔細審視及在行動裝置上簽署該「視察項目總結」，而視察清單則無需簽署。已簽署的「視察項目總結」及視察清單紙本會稍後將連同附函及表格 WWO 1008 或表格 WWO 46 第五甲部分發送予負責的持牌水喉匠。

### 生效日期

6. 水務監督於**2024年5月2日**或之後對水管工程進行的所有中期視察、重新視察和最終視察開始實施流動方案，並同時使用修訂的視察清單和表格 WWO 1008。至於在2024年5月2日前發出的表格 WWO 1008，若相關的重新視察於2024年5月2日或以後進行，則可沿用同一表格 WWO 1008。

### 查詢

7. 如有疑問，請致電 2829 4474 向本署的工程師/立法檢討(4) 查詢。

水務監督

(原文已簽署)

( 陳志遠 代行 )

二零二四年四月二十五日

副本存：

房屋署（經辦人：高級經理/品質管理）

屋宇署

建築署  
消防處  
香港房屋協會  
香港建築師學會  
香港工程師學會  
香港測量師學會  
英國特許水務工程師學會—香港分會  
香港水喉潔具業商會有限公司  
香港持牌水務專業學會  
香港水務專業協會有限公司  
香港給排水學會有限公司  
水務技術同學會  
香港註冊消防工程公司商會有限公司  
香港地產建設商會  
香港專業教育學院  
建造業議會香港建造學院  
香港建造商會有限公司  
香港建築業承建商聯會有限公司  
香港機電工程商聯會  
承建商授權簽署人協會有限公司  
註冊小型工程承建商簽署人協會有限公司  
香港註冊承建商商會有限公司  
香港持牌水喉匠總會有限公司  
香港都會大學李嘉誠專業進修學院  
機電工程協會（香港）有限公司  
管藝坊（國際）有限公司  
香港水務安全學會

WSD 3318/15/81

# 附錄一

General Information 一般資料 Date of Inspection 視察日期: Premises Address 處所地址: Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名: Plumber's Licence Number 水喉匠牌照號碼: Serial Number of Form WWO46 表格WWO46編號:	TICK THIS BOX IF NO INSPECTION CARRIED OUT FOR THIS TYPE OF WORKS 如沒有就此類別工程進行視察，請剔此格 <input type="checkbox"/>	<b>Appendix 8.1 to S&amp;DB Handbook (CS) Vol. 1</b>  <b>(Revised March 2024)</b> <b>P.1 of 5</b>
Inspection Type (please tick) 視察類別 (請剔): <input type="checkbox"/> Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察		Type of Plumbing Works 水管工程類別: ( ) *
<b>Inspection Checklist 視察清單 (Section A) (A部)</b>		

A Type 類別	B Contravention of WWO / WWR or Non-compliance with WA's Requirements 違反《水務設施條例》/《水務設施規例》或不符合水務監督的要求	Penalty Point / Demerit 罰分 / 配分	Defects/irregularities found? (please tick) 發現不合規格/不妥當之處? (請剔)			Type (FW, FL, FS) ^ 類別 (食水、沖廁水、消防供水)	Defects/irregularities (Please specify the extent and details of defects/irregularities, if any) 不合規格/不妥當之處(如有，則請訂明不合規格/不妥當的程度和詳情)	Details of Inspected Location (refers code below, if applicable) 已視察位置的詳情(請參見下方的編號，如適用)	Details (e.g. Brand Name/Model No., if available) 詳情(例如品牌名稱/型號，如有的話)	Photo Taken (Y/N) 夾附圖片(有/沒有)	Remarks 備註
			Y 有	N 沒有	Not Applicable 不適用						
(A) Piping (including all pipes and fittings, and connection pipe) 喉管 (包括所有喉管與裝置，以及接駁喉)	(1) Pipe size less than minimum permissible size 水管尺寸小於准許的尺寸	P									
	(2) Not bitumen painted or hessian / other suitable material wrapped 未塗上瀝青或纏上麻布/其他適當物料	P									
	(3) A bend or curve made in any pipe that will diminish the waterway or alter the internal diameter of the pipe 水管上有屈曲或彎位，而令水道變窄或改變水管的內部直徑	P									
	(4) Used / covered up prior to inspection 在視察前已經使用/覆蓋	P									
	(5) Pipe/fittings made of material not allowed or not complied with the prescribed standard 水管/裝置所用的材料並不獲批准或不符合規定的標準	P									
	(6) Leaded solder used for jointing pipes and fittings @ 使用含鉛焊料接駁喉管與裝置 @	P									
	(7) Not of the materials already accepted by the Water Authority (WA) in WWO 1149 並非在WWO1149表格內水務監督已接納的物料	D									
	(8) Connection pipes not of the sizes or at the position already accepted by the WA 接駁喉管並非水務監督已接納的尺寸或位置	D									

@ If this contravention of WWO/WWR item is found, the Licensing Authority will consider initiating the procedures to deliberate cancellation or suspension of the plumber's licence. 如發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》，發牌當局將考慮啟動相關程序，以取消或暫時吊銷持牌水喉匠的牌照。  
 Please insert ✓ at the appropriate box under the 'Defects/irregularities found?' column. 請在「發現不合規格/不妥當之處?」欄下的適當空格內加✓。  
 ^ Fresh Water 食水 (FW), Flushing Water 沖廁水 (FL), Fire Service 消防供水 (FS)  
 \* Please insert the code for the corresponding type of plumbing works: 請加入相應水管工程類別的編號:  
 (a) Building of Storey 樓層 >=4  
 (b) Building of Storey 樓層 <=4  
 (c) Village House 村屋  
 (d) Separate Meter 安裝獨立水錶  
 (e) Construction Supply 地盤供水  
 Photos should be taken on defects / irregularities 須為不合規格/不妥當之處拍照

Code for Inspected Location 已視察位置的編號		
(a) underground pipe and connection pipe	(f) master meter position 總水錶位	(m) communal riser pipe 公用喉管
(b) concealed pipework above ground	(h) check meter position 檢測錶位	(n) communal down/cool pipe 公用主喉管
(c) roof tank 天台儲水箱	(i) meter position 水錶位	(o) feed tank for swimming pool 游泳池供水箱
(d) intermediate tank 中間儲水箱	(j) master meter room 總水錶房/chamber 井	(p) irrigation supply points 灌溉供水點
(e) break pressure tank 減壓缸	(k) meter cabinet 水錶櫃/room (typical type)	(q) cleansine supply points 清洗用水供水點
(f) break tank 斷流水箱	(l) meter cabinet 水錶櫃/room (non-typical, please specify non-typical)	(r) hydrant, hose reel, sprinkler, fountain 消防龍頭、消防喉盤、消防花灑、噴水沖
		(s) other location 其他位置 (please specify)

附錄一

General Information 一般資料 Date of Inspection 視察日期: Premises Address 處所地址: Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名: Plumber's Licence Number 水喉匠牌照號碼: Serial Number of Form WWO46 表格WWO46編號:	TICK THIS BOX IF NO INSPECTION CARRIED OUT FOR THIS TYPE OF WORKS <input type="checkbox"/> 如沒有就此類別工程進行視察，請劃此格	<b>Appendix 8.1 to S&amp;DB Handbook (CS) Vol. 1</b>  <b>(Revised March 2024)</b> <b>P.2 of 5</b>
Inspection Type (please tick) 視察類別 (請劃): <input type="checkbox"/> Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察		Type of Plumbing Works 水管工程類別: ( ) *
<b>Inspection Checklist 視察清單 (Section B) (B部)</b>		

A Type 類別	B Contravention of WWO / WWR or Non-compliance with WA's Requirements 違反《水務設施條例》/《水務設施規例》或不符合水務監督的要求	Penalty Point / Demerit Point 罰分 / 記分	Defects/irregularities found? (please tick) 發現不合規格/不妥當之處? (請劃)			Type (FW, FL, FS) ^ 類別 (食水、沖廁水、消防供水)	Defects/irregularities (Please specify the extent and details of defects/irregularities, if any) 不合規格/不妥當之處(如有，則請訂明不合規格/不妥當的程度和詳情)	Details of Inspected Location (refers code below, if applicable) 已視察位置的詳情(請參見下方的編號，如適用)	Details (e.g. Brand Name/Model No., if available) 詳情 (例如品牌名稱/型號，如有的話)	Photo Taken (Y/N) 夾附圖片 (有/沒有)	Remarks 備註
			Y 有	N 沒有	Not Applicable 不適用						
(B) Meter Position / Check Meter Position 錶位/檢測錶位	(1A) Meter position / check meter position not at suitable height above the floor level 錶位/檢測錶位非位於地面以上的適當高度	D									
	(1B) Meter installed in a landscape area with a clear working headroom less than 2m 安裝於園境地帶的水錶，其空間作業高度少於2米	D									
	(1C) Meters not arranged in groups and housed in meter rooms / boxes / cabinet / chamber 水錶並非集中排列及安放在水錶房/箱/櫃/井中	D									
	(2) Meter room / box not located at the hoarding recess area of the construction site 建築地盤的錶房/箱不設在圍板凹處	D									
	(3) No loose jumper stopcock at inlet side of the meter 水錶入水處缺少皮心掣	D									
	(4) Working clearance at check meter position not meeting the minimum requirement 檢測錶位的工作空間沒有達到最低要求	D									
	(5) No non-return valve provided on the delivery side of the meter 水錶出水口的一方缺少止回流閥	D									
(6) No fullway gate valve provided before meter position 水錶前缺少全通閘閥	D										
(7) Meter room/meter cabinet not satisfying the architectural requirements 水錶房/水錶櫃沒有達到建築要求	D										

© If this contravention of WWO/WWR item is found, the Licensing Authority will consider initiating the procedures to deliberate cancellation or suspension of the plumber's licence.  
 如發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》，發牌當局將考慮啟動相關程序，以取消或暫時吊銷持牌水喉匠的牌照。  
 Please insert ✓ at the appropriate box under the "Defects/irregularities found?" column. 請在「發現不合規格/不妥當之處？」欄下的適當空格內加✓。  
 ^ Fresh Water 食水 (FW), Flushing Water 沖廁水 (FL), Fire Service 消防供水 (FS)  
 \* Please insert the code for the corresponding type of plumbing works: 請加入相應水管工程類別的編號:  
 (a) Building of Storey 樓層 ≥4  
 (b) Building of Storey 樓層 ≤4  
 (c) Village House 村屋  
 (d) Separate Meter 安裝獨立水錶  
 (e) Construction Supply 地盤供水  
 Photos should be taken on defects / irregularities 須為不合規格/不妥當之處拍照

Code for Inspected Location 已視察位置的編號		
(a) underground pipe and connection pipe	(m) master meter position 總水錶位	(r) communal riser pipe 公用豎管
(b) concealed pipework above ground	(n) check meter position 檢測錶位	(s) communal down-feed pipe 公用下給管
(c) roof tank 天台儲水箱	(o) meter position 水錶位	(t) feed tank for swimming pool 游泳池供水箱
(d) intermediate tank 中間儲水箱	(p) meter room 水錶房/chamber 井	(u) irrigation supply points 灌溉供水點
(e) break pressure tank 洩壓缸	(q) meter cabinet 水錶櫃/room 房 (technical term)	(v) cleanouts/surely rooms 清潔用水供水點
(f) break tank 斷流水箱	(r) meter cabinet 水錶櫃/room 房 (non-technical, please specify 非典型，請註明)	(w) hydrant, hose reel, sprinkler, fountain 消防龍頭、消防喉轆、消防花灑、噴水池
	(s) other location 其他位置 (please specify 請註明)	

<b>General Information 一般資料</b> Date of Inspection 視察日期: Premises Address 處所地址: Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名: Plumber's Licence Number 水喉匠牌照號碼: Serial Number of Form WWO46 表格WWO46編號: Inspection Type (please tick) 視察類別 (請別):	TICK THIS BOX IF NO INSPECTION CARRIED OUT FOR THIS TYPE OF WORKS <input type="checkbox"/> 如沒有就此類別工程進行視察，請劃此格	<b>Appendix 8.1 to S&amp;DB Handbook (CS) Vol. 1</b>  <b>(Revised March 2024)</b> <b>P.3 of 5</b>  <b>Inspection Checklist 視察清單 (Section C) (C部)</b>
Inspection Type (please tick) 視察類別 (請別): <input type="checkbox"/> Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察		Type of Plumbing Works 水管工程類別: ( ) *

A Type 類別	B Contravention of WWO / WWR or Non-compliance with WA's Requirements 違反《水務設施條例》/《水務設施規例》或不符合水務監督的要求	Penalty Point / Demerit Point 罰分 / 記分	Defects/irregularities found? (please tick) 發現不合規格/不妥當之處? (請劃)			Type (FW, FL, FS) ^ 類別 (食水、沖廁水、消防供水)	Defects/irregularities (Please specify the extent and details of defects/irregularities, if any) 不合規格/不妥當之處(如有，則請訂明不合規格/不妥當的程度和詳情)	Details of Inspected Location (refers code below, if applicable) 已視察位置的詳情(請參見下方的編號，如適用)	Details (e.g. Brand Name/Model No., if available) 詳情 (例如品牌名稱/型號，如有的話)	Photo Taken (Y / N) 夾附圖片 (有 / 沒有)	Remarks 備註
			Y 有	N 沒有	Not Applicable 不適用						
(C) Storage Tanks 儲水缸	(1) Tanks made of material not allowed or not complied with the prescribed standard 水缸所用的材料並不獲批准或不符合規定的標準	P									
	(2) No control valve at inlet fed by gravity 在入水位缺少利用天然水壓供水的控制閥	P									
	(3) No automatic control switch for inlet of storage tank fed by pumped supply 儲水缸的入水位缺少利用泵壓供水的自動控制開關	P									
	(4) No control valve/drain-off pipe at outlet 出水位缺少控制閥/排水管	P									
	(5) Overflow pipe of fresh water tank not made of a corrosion-resisting material 食水水缸的溢流管所用的物料並非抗腐蝕物料	P									
	(6) Overflow pipe undersized 溢流管尺寸太小	P									
	(7) Invert of the inlet or the outlet of ball float valve less than 25mm above the top of the overflow pipe 入水管倒拱或浮球閥出水口離溢流管的頂部不足25毫米	P									
	(8) Overflow pipe connected to a drain or sewer or to the overflow pipe from another tank 溢流管接駁至排水渠或污水渠或另一個水缸的溢流管	P									
	(9) Fresh water tank connected for storage of water other than that supplied from the waterworks 食水水缸接駁並作儲存來自水務設施以外所供應的用水	P									
	(10) Water tank not easily accessible or safe access by ladder not provided 水缸不容易通往或未有提供梯子作安全通道	P									
	(11) Tank not provided with lockable covers 水缸缺少可上鎖的封蓋	P									
	(12) Storage capacity exceeds the maximum permitted capacity 儲水量超過最高准許儲水量	P									
	(13) No physical break between potable & non-potable tanks 可飲用及非飲用水缸中間沒有實際分隔	P									
	(14) Ball float valves or floats made of material not allowed or not complied with the prescribed standard 浮球閥或浮體所用的物料並不獲批准或不符合規定的標準	P									
	(15) Ball float valve/float operated valve improperly installed/provided 浮球閥/浮體操作閥安裝/安置不當	P									
	(16) Fresh water tank not provided with lockable double sealed covers 食水水缸缺少可上鎖的雙邊密封箱蓋	D									
	(17) Overflow pipes/ warning pipes/ any other openings of storage cistern not covered with non-corrodible or corrosion-resistant mesh to exclude ingress of animal, insects or foreign objects 儲水缸的溢流管、警戒管或其他開口缺少不鏽或抗腐蝕鐵絲網以防止動物、昆蟲或外物進入	D									

\* If this contravention of WWO/WWR item is found, the Licensing Authority will consider initiating the procedures to deliberate cancellation or suspension of the plumber's licence.  
 如發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》，發牌當局將考慮啟動相關程序，以取消或暫時吊銷持牌水喉匠的牌照。  
 Please insert ✓ in the appropriate box under the "Defects/irregularities found" column, in the "發現不合規格/不妥當之處"欄下的適當空格內加✓。  
 \* Fresh Water 食水 (FW), Flushing Water 沖廁水 (FL), Fire Service 消防供水 (FS)  
 \* Please insert the code for the corresponding type of plumbing works: 請加入相應水管工程類別的編號:  
 (a) Building of Storey 樓層 ≥4  
 (b) Building of Storey 樓層 <4  
 (c) Village House 村屋  
 (d) Separate Meter 安裝獨立水錶  
 (e) Construction Supply 裝置供水  
 Photos should be taken on defects / irregularities須為不合規格/不妥當之處拍照

Code for Inspected Location 已視察位置的編號:		
(a) underground pipe and connection pipe	(g) master meter position 總水錶位	(m) communal riser pipe 公用喉管
(b) cancelled pipework above ground	(h) check meter position 檢測錶位	(n) communal down-lead pipe 公用下驗管
(c) roof tank 天台儲水缸	(i) meter position 水錶位	(o) feed tank for swimming pool 游泳池供水箱
(d) intermediate tank 中間儲水缸	(j) master meter room 總水錶房/水錶房	(p) irrigation supply points 灌溉供水點
(e) break pressure tank 減壓缸	(k) meter cabinet 水錶櫃/水錶房 (typical 典型)	(q) cleansing supply points 清洗供水水點
(f) break pressure tank 減壓缸	(l) meter cabinet 水錶櫃/水錶房 (non-typical, release specify 非典型, 請註明)	(r) hydrant, hose reel, sprinkler, fountain 消防喉頭、消防喉帶、噴水亭
(f) break tank 斷流水缸	(m) meter cabinet 水錶櫃/水錶房 (non-typical, release specify 非典型, 請註明)	(s) other location 其他位置 (release specify 請註明)

附錄一

General Information 一般資料 Date of Inspection 視察日期: Premises Address 處所地址: Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名: Plumber's Licence Number 水喉匠牌照號碼: Serial Number of Form WWO46 表格WWO46編號: Inspection Type (please tick) 視察類別 (請剔):	TICK THIS BOX IF NO INSPECTION CARRIED OUT FOR THIS TYPE OF WORKS 如沒有就此類別工程進行視察，請剔此格 <input type="checkbox"/>	<b>Appendix 8.1 to S&amp;DB Handbook (CS) Vol. 1</b>  <b>(Revised March 2024)</b> <b>P.4 of 5</b>  <b>Inspection Checklist 視察清單 (Section D) (D部)</b>
Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察 <input type="checkbox"/>		Type of Plumbing Works 水管工程類別: ( ) *

A Type 類別	B Contravention of WWO / WWR or Non-compliance with WA's Requirements 違反《水務設施條例》/《水務設施規例》或不符合水務監督的要求	Penalty Point / Demerit Point 罰分/配分	Defects/irregularities found? (please tick) 發現不合規格/不妥當之處? (請剔)			Type (FW, FL, FS) ^ 類別 (食水、沖廁水、消防供水)	Defects/irregularities (Please specify the extent and details of defects/irregularities, if any) 不合規格/不妥當之處(如有，則請訂明不合規格/不妥當的程度和詳情)	Details of Inspected Location (refers code below, if applicable) 已視察位置的詳情(請參見下方的編號，如適用)	Details (e.g. Brand Name/Model No., if available) 詳情 (例如品牌名稱/型號，如有的話)	Photo Taken (Y/N) 夾附圖片 (有/沒有)	Remarks 備註
			Y 有	N 沒有	Not Applicable 不適用						
(D) Online Re-plumbing 同位更換水喉	(1) No low initial leaching rate fittings installed / fittings installed have not been pretreated for online re-plumbing works 於同位更換水喉工程沒有安裝低溶滲率配件 / 所安裝的配件沒有預先經過處理	D									
	(2) No temporary water supply arrangement implemented on site (where applicable) 沒有在地盤實施臨時供水的安排(如適用)	D									
	(3) No arrangement implemented on site to notify affected customers not to use tap water for drinking and cooking purposes (where applicable) 沒有在地盤實施安排以通知受影響用戶勿取用水龍頭水作飲用及煮食用途(如適用)	D									
	(4) Online re-plumbing works were carried out but has not been specifically mentioned in plumbing proposal 已進行同位更換水喉工程，但沒有在水管工程計劃中明確提及	D									
	(5) Solder joints were adopted on site but has not been specifically mentioned in plumbing proposal /WWO 46 已在地盤採用軟焊接口，但沒有在水管工程計劃/WWO46表格內明確提及	D									

\* If this contravention of WWO/WWR item is found, the Licensing Authority will consider initiating the procedures to deliberate cancellation or suspension of the plumber's licence.

如發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》，發牌當局將考慮啟動相關程序，以取消或暫時吊銷持牌水喉匠的牌照。

Please insert ✓ at the appropriate box under the "Defects/irregularities found?" column. 請在「發現不合規格/不妥當之處?」欄下的適當空格內加✓。

^ Fresh Water 食水 (FW), Flushing Water 沖廁水 (FL), Fire Service 消防供水 (FS)

\* Please insert the code for the corresponding type of plumbing works: 請加入相應水管工程類別的編號:

(a) Building of Storey 樓層 ≥4

(b) Building of Storey 樓層 <4

(c) Village House 村屋

(d) Separate Meter 安裝獨立水錶

(e) Construction Supply 地盤供水

Photos should be taken on defects / irregularities 須為不合規格/不妥當之處拍照

Code for Inspected Location 已視察位置的編號

(a) underground pipe and connection pipe	(g) master meter position 總水錶位	(m) communal riser pipe 公用豎管
(b) concealed pipework above ground	(h) check meter position 檢測錶位	(n) communal down-feed pipe 公用下給管
(c) roof tank 天台儲水箱	(i) meter position 水錶位	(o) feed tank for swimming pool 游泳池供水箱
(d) intermediate tank 中間儲水箱	(j) master meter room 總水錶房/chamber 井	(p) irrigation supply points 灌溉供水點
(e) break pressure tank 減壓缸	(k) meter cabinet 水錶櫃(room 房, technical 機型)	(q) clemensine supply points 滑油供水供水點
(f) break tank 斷流水箱	(l) meter cabinet 水錶櫃(room 房, non-technical, release specific 非機型, 請註明)	(r) hydrant, hose reel, sprinker, fountain 消防龍頭、消防喉盤、消防花灑、噴水炮
	(m) meter cabinet 水錶櫃(room 房, non-technical, release specific 非機型, 請註明)	(s) other location 其他位置 (release specific 請註明)

General Information 一般資料 Date of Inspection 視察日期: Premises Address 處所地址: Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名: Plumber's Licence Number 水喉匠牌照號碼: Serial Number of Form WWO46 表格WWO46編號:	TICK THIS BOX IF NO INSPECTION CARRIED OUT FOR THIS TYPE OF WORKS <input type="checkbox"/> 如沒有就此類別工程進行視察，請劃此格	<b>Appendix 8.1 to S&amp;DB Handbook (CS) Vol. 1</b>  <b>(Revised March 2024)</b> <b>P.5 of 5</b>
Inspection Type (please tick) 視察類別 (請別): <input type="checkbox"/> Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察		Type of Plumbing Works 水管工程類別: ( )

**Inspection Checklist 視察清單 (Section E) (E部)**

A Type 類別	B Contravention of WWO / WWR or Non-compliance with WA's Requirements 違反《水務設施條例》/《水務設施規例》或不符合水務監督的要求	Penalty Point / Demerit Point 扣分/配分	Defects/irregularities found? (please tick) 發現不合規格/不妥當之處? (請劃)			Type (FW, FL, FS) ^ 類別 (食水、沖廁水、消防供水)	Defects/irregularities (Please specify the extent and details of defects/irregularities, if any) 不合規格/不妥當之處(如有，則請訂明不合規格/不妥當的程度和詳情)	Details of Inspected Location (refers code below, if applicable) 已視察位置的詳情(請參見下方的編號，如適用)	Details (e.g. Brand Name/Model No., if available) 詳情 (例如品牌名稱/型號，如有的話)	Photo Taken (Y / N) 夾附圖片 (有 / 沒有)	Remarks 備註
			Y 有	N 沒有	Not Applicable 不適用						
(E) Others 其他	(1) Sanitary fittings not properly installed / provided 潔具安裝/安置不當	P									
	(2) No stopcocks at appliances & branches 用具及支喉未裝有水掣	P									
	(3) Flushing apparatus not properly installed / provided 沖廁設備安裝/安置不當	P									
	(4) Heater not properly installed 熱水器安裝不當	P									
	(5) Use of a fitting with a threaded outlet or any device facilitating the connecting of rubber hose or another type of flexible hose without WA's written permission 在未獲水務監督書面許可的情況下，使用有螺紋接駁的裝置，或任何利便連接橡膠軟管或其他種類韌性軟管的器件	P									
	(6) Booster pump directly fed from a main 增壓泵直接由總水管抽水	P									
	(7) Water using apparatus used or installed without permission 未經許可下使用或安裝用水器具	P									
	(8) No locking device for draw-off tap that is freely accessible by the general public 公眾可自由接觸的排水龍頭缺少鎖緊裝置	D									
	(9) Designated products (showers for bathing, water taps and urinal flushing valves) used in kitchens of domestic premises and bathrooms and toilets of all premises not meeting the prescribed water efficiency requirements registered under WELS 住宅處所的廚房內，以及所有處所的浴室和洗手間內，所使用的指定產品(沐浴花灑、水龍頭和小便器沖水閥)，不符合用水效益標籤計劃下規定的用水效益要求	D									
	(10) The flow controller not being a registered product under WELS or not of appropriate water efficiency grade to form a 'combined' water saving device that meets the prescribed water efficiency requirements. 節流器並非用水效益標籤計劃下的註冊產品，或並非合適的用水效益級別以形成「組合式」節水裝置，因而未能達到規定的用水效益要求	D									
	(11A) Plumbing works not comply with mandatory requirements in the Technical Requirements for Plumbing Works in Buildings: Please give details 水管工程未有遵守《樓宇水管工程技術要求》內須遵守的技術要求: 請說明詳情	D									
	(11B) Plumbing works not constructed according to the approved drawings but not violate any mandatory requirements in the Technical Requirements for Plumbing Works in Buildings **: Please give details 水管工程未依批准圖則建造而未有違反《樓宇水管工程技術要求》內須遵守的技術要求 **: 請說明詳情	N/A									
(12) Absence of the licensed plumber from the final inspection of new building project after submission of WWO 46 Part IV # 在提交WWO 46第四部分之後，持牌水喉匠缺席新建樓宇項目的最終視察#	D										

\* If this contravention of WWO/WWR item is found, the Licensing Authority will consider initiating the procedures to deliberate cancellation or suspension of the plumber's licence.  
 如發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》，發牌當局將考慮啟動相關程序，以取消或暫時吊銷持牌水喉匠的牌照。  
 Please insert ✓ at the appropriate box under the "Defects/irregularities found?" column. 請在「發現不合規格/不妥當之處」欄下的適當空格內加✓。  
 ^ Fresh Water 食水 (FW), Flushing Water 沖廁水 (FL), Fire Service 消防供水 (FS)  
 \* Please insert the code for the corresponding type of plumbing works: 請加入相應水管工程類別的編號:  
 (a) Building of Storey 樓層 ≥4  
 (b) Building of Storey 樓層 <4  
 (c) Village House 村屋  
 (d) Separate Meter 安裝獨立水錶  
 (e) Construction Supply 地盤供水

# This item is not applicable to new building projects involving just one detached village type house. 此項並不適用於只涉及一座獨立村屋類型的新建樓宇項目。

Photos should be taken on defects / irregularities須為不合規格/不妥當之處拍照  
 \*\*Approved drawings include Drawing Nos. S-11 in Appendix II of the Guide to Application for Water Supply  
 \*\*批准圖則包括《申請供水指引》附錄II第S-11號圖則

Code for Inspected Location 已視察位置的編號:		
(a) underground pipe and connection pipe	(e) master meter position 總水錶位	(m) communal riser pipe 公用喉管
(b) concealed pipework above ground	(f) check meter position 檢測錶位	(n) communal down-feel pipe 公用下給管
(c) roof tank 天台儲水箱	(g) meter position 水錶位	(o) feed tank for swimming pool 游泳池供水箱
(d) intermediate tank 中間儲水箱	(h) master meter room 總水錶房/chamber 室	(p) irrigation supply points 灌溉供水點
(e) break pressure tank 減壓缸	(i) meter cabinet 水錶櫃/room 房 (from typical use)	(q) cleaning supply points 清洗用水供水點
(f) break tank 斷流水箱	(j) meter cabinet 水錶櫃/room 房 (non-typical, please specify) 請註明	(r) hot/cold, hose reel, sprinkler, fountain 消防喉盤、消防喉盤、消防花灑、噴水車
		(s) other location 其他位置 (please specify) 請註明



General Information 一般資料	<b>WWO 1008 (Part A) (A 部)</b>
Date of Inspection 檢查日期:	
Premises Address 處所地址:	
Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名:	
Plumber Licence Number 水喉匠牌照號碼:	
Serial Number of Form WWO46 表格 WWO46 編號:	
Inspection Type 視察類別:	
<input type="checkbox"/> Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Contravention of WWO / WWR (CWW) 違反《水務設施條例》(《條例》)/《水務設施規例》(《規例》)(違規)	WWO / WWR / Schedule 2 《條例》/《規例》附表 2	Penalty Point 罰分	Marking Scheme <sup>^</sup> 評分準則 <sup>^</sup>		Penalty Point 罰分	Remarks 備註
(A) Piping (including all pipes and fittings, and connection pipe) 喉管 (包括所有喉管與裝置，以及接駁喉)	(1) Pipe size less than minimum permissible size 水管尺寸小於准許的尺寸	Pt.1, item 5 第 1 部第 5 項	2	Any No. of CWW 任何違規次數	2	0	
	(2) Not bitumen painted or hessian / other suitable material wrapped 未塗上瀝青或纏上麻布/其他適當物料	WWR R22 《規例》第 22 條	2	CWW found in any lengths of pipework inspected 在視察任何長度的水管時發現違規之處	2	0	
	(3) A bend or curve made in any pipe that will diminish the waterway or alter the internal diameter of the pipe 水管上有屈曲或彎位，而令水道變窄或改變水管的內部直徑	Pt.1, item 6 第 1 部第 6 項	1	Any No. of CWW 任何違規次數	1	0	
	(4) Used / covered up prior to inspection 在視察前已經使用/覆蓋	WWR R6(3) 《規例》第 6(3) 條	5	CWW found in any lengths of pipework inspected 在視察任何長度的水管時發現違規之處	5	0	
	(5) Pipe/fittings made of material not allowed or not complied with the prescribed standard 水管/裝置所用的材料並不獲批准或不符合規定的標準	Pt. 1, items 1 - 4, 7 - 23, Pt. 2, items 2 - 6, 12, 14 - 21 第 1 部第 1-4、7-23 項; 第 2 部第 2-6、12、14-21 項	8	Any lengths or nos. of pipes, fittings, valves, taps, materials or products not complying with Schedule 2 Part 1, items 1 - 4, 7 - 23 or Part 2, items 2 - 6, 12, 14 - 21 不符合附表 2 的任何長度或數量的水管、裝置、閘閥、水龍頭、物料或產品 第 1 部第 1-4、7-23 項或第 2 部第 2-6、12、14-21 項	8	0	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Contravention of WWO / WWR (CWW) 違反《水務設施條例》(《條例》)/《水務設施規例》(《規例》)(違規)	WWO / WWR / Schedule 2 《條例》/《規例》附表 2	Penalty Point 罰分	Marking Scheme <sup>^</sup> 評分準則 <sup>^</sup>		Penalty Point 罰分	Remarks 備註
(A) Piping (including all pipes and fittings, and connection pipe) 喉管 (包括所有喉管與裝置，以及接駁喉)	(6) Leaded solder used for jointing pipes and fittings @ 使用含鉛焊料接駁喉管與裝置@	Pt.1, item 15 第 1 部第 15 項	10	Any lengths or parts of fresh water pipes or fittings with leaded solder joints 任何長度或部分的食水水管或裝置使用含鉛軟焊接口	10	0	
(C) Storage Tanks 儲水缸	(1) Tanks made of material not allowed or not complied with the prescribed standard 水缸所用的材料並不獲批准或不符合規定的標準	Pt.3, item 2 第 3 部第 2 項	6	Any No. of water storage tank not made of suitable materials 任何並非以合適材料製造的儲水缸數量	6	0	
	(2) No control valve at inlet fed by gravity 在入水位缺少利用天然水壓供水的控制閥	Pt. 3, item 6 第 3 部第 6 項	1	Any No. of water storage tank whose inlet is not provided with control valve 任何入水位缺少控制閥的儲水缸數量	1	0	
	(3) No automatic control switch for inlet of storage tank fed by pumped supply 儲水缸的入水位缺少利用泵壓供水的自動控制開關	Pt.3, item 7 & 7A 第 3 部第 7 及 7A 項	2	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	2	0	
	(4) No control valve/drain-off pipe at outlet 出水位缺少控制閥/排水管	Pt.3, item 7E 第 3 部第 7E 項	1	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	1	0	
	(5) Overflow pipe of fresh water tank not made of a corrosion-resisting material 食水水缸的溢流管所用的物料並非抗腐蝕物料	Pt.3, item 7C 第 3 部第 7C 項	1	Any No. overflow pipe not made of corrosion-resisting material 任何非以抗腐蝕物料製造的溢流管數量	1	0	
	(6) Overflow pipe undersized 溢流管尺寸太小	Pt.3, item 7D 第 3 部第 7D 項	2	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	2	0	
	(7) Invert of the inlet or the outlet of ball float valve less than 25mm above the top of the overflow pipe 入水管倒拱或浮球閥出水口離溢流管的頂部不足 25 毫米	Pt.3, item 7B 第 3 部第 7B 項	1	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	1	0	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Contravention of WWO / WWR (CWW) 違反《水務設施條例》(《條例》)/《水務設施規例》(《規例》)(違規)	WWO / WWR / Schedule 2 《條例》/《規例》附表 2	Penalty Point 罰分	Marking Scheme <sup>^</sup> 評分準則 <sup>^</sup>		Penalty Point 罰分	Remarks 備註
(C) Storage Tanks 儲水缸	(8) Overflow pipe connected to a drain or sewer or to the overflow pipe from another tank 溢流管接駁至排水渠或污水渠或另一個水缸的溢流管	Pt.3, item 7D 第 3 部第 7D 項	3	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	3	0	
	(9) Fresh water tank connected for storage of water other than that supplied from the waterworks 食水水缸接駁並作儲存來自水務設施以外所供應的用水	Pt.3, item 8 第 3 部第 8 項	1	Any No. of fresh water tank with CWW 任何有違規之處的食水水缸數量	1	0	
	(10) Water tank not easily accessible or safe access by ladder not provided 水缸不容易通往或未有提供梯子作安全通道	Pt.3, item 9, 10 第 3 部第 9、10 項	1	Any No. of CWW 任何違規次數	1	0	
	(11) Tank not provided with lockable covers 水缸缺少可上鎖的封蓋	Pt.3, item 4 第 3 部第 4 項	2	Any No. of tank not provided with closed-fitting lockable covers 任何缺少密封可上鎖的封蓋數量	2	0	
	(12) Storage capacity exceeds the maximum permitted capacity 儲水量超過最高准許儲水量	Pt.3, item 1 第 3 部第 1 項	1	Any No. of tank whose storage is greater than the max. permitted capacity 任何儲水量多於最高准許儲水量的水缸數量	1	0	
	(13) No physical break between potable & non-potable tanks 可飲用及非飲用水缸中間沒有實際分隔	Pt.3, item 5 第 3 部第 5 項	3	Any No. of CWW 任何違規次數	3	0	
	(14) Ball float valves or floats made of material not allowed or not complied with the prescribed standard 浮球閥或浮體所用的物料並不獲批准或不符合規定的標準	Pt.2, item 4 - 5 第 2 部第 4-5 項	2	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	2	0	
	(15) Ball float valve/float operated valve improperly installed/provided 浮球閥/浮體操作閥安裝/安置不當	Pt.2, item 7 - 10 第 2 部第 7-10 項	1	Any No. of water storage tank with CWW 任何有違規的儲水缸數量	1	0	
	(E) Others 其他	(1) Sanitary fittings not properly installed / provided 潔具安裝/安置不當	Pt.6, item 1 - 3 第 6 部第 1-3 項	1	Any No. of CWW 任何違規次數	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Contravention of WWO / WWR (CWW) 違反《水務設施條例》(《條例》)/《水務設施規例》(《規例》)(違規)	WWO / WWR / Schedule 2 《條例》/《規例》附表 2	Penalty Point 罰分	Marking Scheme <sup>^</sup> 評分準則 <sup>^</sup>		Penalty Point 罰分	Remarks 備註
(E) Others 其他	(2) No stopcocks at appliances & branches 用具及支喉未裝有水掣	Pt.6, item 4 第 6 部第 4 項	2	Any No. of CWW 任何違規次數	2	0	
	(3) Flushing apparatus not properly installed / provided 沖廁設備安裝/安置不當	Pt.5, item 1 - 11 第 5 部第 1-11 項	1	Any No. of CWW 任何違規次數	1	0	
	(4) Heater not properly installed 熱水器安裝不當	Pt.4, item 1 - 11 第 4 部第 1-11 項	2	Any No. of CWW 任何違規次數	2	0	
	(5) Use of a fitting with a threaded outlet or any device facilitating the connecting of rubber hose or another type of flexible hose without WA's written permission 在未獲水務監督書面許可的情況下，使用有螺紋接駁的裝置，或任何利便連接橡膠軟管或其他種類韌性軟管的器件	Pt.2, item 11 第 2 部第 11 項	1	Any No. of CWW 任何違規次數	1	0	
	(6) Booster pump directly fed from a main 增壓泵直接由總水管抽水	WWR R23(2) 《規例》第 23(2) 條	3	Any No. of booster pump directly fed from a main 任何直接由水管供水的增壓泵數量	3	0	
	(7) Water using apparatus used or installed without permission 未經許可下使用或安裝用水器具	WWR R24 《規例》第 24 條	1	Any No. of water using apparatus used or installed without permission 任何未經許可下使用或安裝的用水器具數量	1	0	

CWW = Contravention of WWO/WWR 違反《水務設施條例》/《水務設施規例》

**Total Penalty Points 總罰分：**

0
---

@If this contravention of WWO/WWR item is found, the Licensing Authority will consider initiating the procedures to deliberate cancellation or suspension of the plumber's licence.

ASN 申請書編號： \_\_\_\_\_

@如發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》，發牌當局將考慮啟動相關程序，以取消或暫時吊銷持牌水喉匠的牌照。

Signature 簽名： \_\_\_\_\_

<sup>^</sup> If more than one CWW of the same item are found in an inspection, penalty point will be counted once.

<sup>^</sup>若在一次視察中發現同一項目出現多於一次違規，罰分會以一次計算。

Name 姓名： \_\_\_\_\_

Post 職位： \_\_\_\_\_

Date 日期： \_\_\_\_\_

Note - If a contravention of WWO/WWR item fits the descriptions of more than one penalty point item, then only the penalty point item of the highest mark shall apply.

注意 - 如果發現某違反《水務設施條例》/《水務設施規例》的情況符合多個罰分項目的描述，則應只選用最高分的罰分項目。

For inspection of above plumbing type, please enter in Column G the penalty point corresponding to the contravention of WWO/WWR items identified. If there is no contravention of WWO/WWR, please enter "0". If inspection is not applicable to above plumbing type, please enter "N/A".

在視察上述的水管工程類別時，請在 G 欄填寫已發現《水務設施條例》/《水務設施規例》項目的相應罰分。如並無發現違反《水務設施條例》/《水務設施規例》的情況，則填寫「0」。如視察並不適用於上述的水管工程類別，請填寫「不適用」。

General Information 一般資料	<b>WVO 1008 (Part B) (B 部)</b>
Date of Inspection 檢查日期:	
Premises Address 處所地址:	
Name of Licensed Plumber 持牌水喉匠姓名:	
Plumber Licence Number 水喉匠牌照號碼:	
Serial Number of Form WWO46 表格 WWO46 編號:	
Inspection Type 視察類別:	
<input type="checkbox"/> Final Inspection 最終視察 <input type="checkbox"/> Interim Inspection 中期視察 <input type="checkbox"/> Re-inspection 重新視察	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Non-compliance with Water Authority's requirement (NC) 不符合水務監督的要求	Ref 參考	Demerit Point 記分	Marking Scheme+ 評分準則+		Demerit Point 記分	Remarks 備註
(A) Piping (including all pipes and fittings, and connection pipe) 喉管 (包括所有喉管與裝置，以及接駁喉)	(7) Not of the materials already accepted by the Water Authority (WA) in WWO 1149 並非在 WWO1149 表格內水務監督已接納的物料		6	Any pipes or fittings installed / used were not of the materials already accepted by the WA in WWO 1149 安裝/使用任何水管或裝置，而其物料並非在 WWO1149 表格內水務監督已接納的物料	6	0	
	(8) Connection pipes not of the sizes or at the position already accepted by the WA 接駁喉管並非水務監督已接納的尺寸或位置		2	Any connection pipes or fittings installed / used were not of the size already accepted by the WA 安裝/使用任何接駁喉管，而其尺寸並非水務監督已接納的尺寸	2	0	
(B) Meter Position / Check Meter Position 錶位/檢測錶位	(1) Not properly provided / installed 安裝/安置不當	TR 3.2.2.1, TR3.2.4.1 and TR 3.2.6.1 技術要求 3.2.2.1、技術要求 3.2.4.1 及技術要求 3.2.6.1	5	Meter position / check meter position not at suitable height above the floor level 錶位/檢測錶位非位於地面以上的適當高度	1	0	
				Meter installed in a landscape area with a clear working headroom less than 2m 安裝於園境地帶的水錶，其空間作業高度少於 2 米	2	0	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Non-compliance with Water Authority's requirement (NC) 不符合水務監督的要求	Ref 參考	Demerit Point 記分	Marking Scheme+ 評分準則+		Demerit Point 記分	Remarks 備註
(B) Meter Position / Check Meter Position 錶位/檢測錶位				Meters not arranged in groups and housed in meter rooms / boxes / cabinet / chamber 水錶並非集中排列及安放在水錶房/箱/櫃/井中	2	0	
	(2) Meter room / box not located at the hoarding recess area of the construction site 建築地盤的錶房/箱不設在圍板凹處	TR 3.2.5.1 技術要求 3.2.5.1	3	Any No. of NC 任何不符要求次數	3	0	
	(3) No loose jumper stopcock at inlet side of the meter 水錶入水處缺少皮心掣	TR 3.1.6 技術要求 3.1.6	4	Any No. of NC 任何不符要求次數	4	0	
	(4) Working clearance at check meter position not meeting the minimum requirement 檢測錶位的工作空間沒有達到最低要求	TR 3.2.2.7 技術要求 3.2.2.7	2	Any No. of NC 任何不符要求次數	2	0	
	(5) No non-return valve provided on the delivery side of the meter 水錶出水口的一方缺少止回流閥	TR 3.1.7 (for connection > 40 mm dia.); TR 3.1.10 (for salt water flushing supply)	4	Any No. of NC 任何不符要求次數	4	0	
		技術要求 3.1.7(適用於直徑 >40 毫米的接駁喉)；技術要求 3.1.10(適用於沖廁鹹水供水)					
	(6) No fullway gate valve provided before meter position 水錶前缺少全通閘閥	TR 3.1.5 技術要求 3.1.5	4	Any No. of NC 任何不符要求次數	4	0	
(7) Meter room/meter cabinet not satisfying the architectural requirements 水錶房/水錶櫃沒有達到建築要求	TR 3.2.2.4 (a) to (h) 技術要求 3.2.2.4(a)至(h)	1	Any No. of NC 任何不符要求次數	1	0		
(C) Storage Tanks 儲水缸	(16) Fresh water tank not provided with lockable double sealed covers 食水水缸缺少可上鎖的雙邊密封箱蓋	TR 6.2.3.3 (for fresh water storage tank) 技術要求 6.2.3.3(適用於食水儲水缸)	6	Any No. of NC 任何不符要求次數	6	0	
	(17) Overflow pipes/ warning pipes/ any other openings of storage cistern not covered with non-corrodible or corrosion-resistant mesh to exclude ingress of animal, insects or foreign objects	WSD Circular Letter No. 8/2022 水務署通函 第 8/2022 號	3	Any No. of NC 任何不符要求次數	3	0	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Non-compliance with Water Authority's requirement (NC) 不符合水務監督的要求	Ref 參考	Demerit Point 記分	Marking Scheme+ 評分準則+		Demerit Point 記分	Remarks 備註
	儲水缸的溢流管、警戒管或其他開口缺少不鏽或抗腐蝕鐵絲網以防止動物，昆蟲或外物進入						
(D) Online Re-plumbing 同位更換水喉	(1) No low initial leaching rate fittings installed/fittings installed have not been pretreated for online re-plumbing works 於同位更換水喉工程沒有安裝低溶濾率配件 / 所安裝的配件沒有預先經過處理	Section 4.7.1 and 4.7.5 of Guide to Application for Water Supply 申請供水指引第 4.7.1 及 4.7.5 節	8	No low initial leaching rate fittings installed/fittings installed have not been pretreated for online re-plumbing works or LP unable to provide records of pre-treatment of fittings 沒有安裝低溶濾率配件 / 安裝於同位更換水喉工程的配件沒有預先經過處理，或持牌水喉匠未能提供預先處理配件的記錄	8	0	
	(2) No temporary water supply arrangement implemented on site (where applicable) 沒有在地盤實施臨時供水的安排(如適用)	Section 3.3.2 and 4.7.5 of Guide to Application for Water Supply 申請供水指引第 3.3.2 節及 4.7.5 節	4	No temporary water supply arrangement for drinking and cooking purposes implemented on site or LP unable to provide sufficient site photos or records of temporary water supply arrangement 沒有在地盤實施臨時供水安排作飲用及煮食用途，或持牌水喉匠未能提供足夠的地盤相片或記錄，證明有關的臨時供水安排	4	0	
	(3) No arrangement implemented on site to notify affected customers not to use tap water for drinking and cooking purposes (where applicable) 沒有在地盤實施安排以通知受影響用戶勿取用水龍頭水作飲用及煮食用途(如適用)	Section 3.3.2 of Guide to Application for Water Supply 申請供水指引第 3.3.2 節	4	No arrangement implemented on site to notify affected customers not to use tap water for drinking and cooking purposes 沒有在地盤實施安排以通知受影響用戶勿取用水龍頭水作飲用及煮食用途	4	0	

A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Non-compliance with Water Authority's requirement (NC) 不符合水務監督的要求	Ref 參考	Demerit Point 記分	Marking Scheme+ 評分準則+		Demerit Point 記分	Remarks 備註
(D) Online Re-plumbing 同位更換水喉	(4) Online re-plumbing works were carried out but has not been specifically mentioned in plumbing proposal 已進行同位更換水喉工程，但沒有在水管工程計劃中明確提及	Section 3.3 of Guide to Application for Water Supply 申請供水指引第 3.3 節	10	Online re-plumbing works were carried out but not mentioned in plumbing proposal 已進行同位更換水喉工程，但沒有在水管工程計劃中提及	10	0	
	(5) Solder joints were adopted on site but has not been specifically mentioned in plumbing proposal /WVO 46 已在地盤採用軟焊接口，但沒有在水管工程計劃/WVO46 表格內明確提及	Section 3.3.1 of Guide to Application for Water Supply 申請供水指引第 3.3.1 節	10	Any No. of NC 任何不符要求次數	10	0	
(E) Others 其他	(8) No locking device for draw-off tap that is freely accessible by the general public 公眾可自由接觸的排水龍頭缺少鎖緊裝置	TR 4.2.5.4 (For concessionary usage of mains water) 技術要求 4.2.5.4(適用於自來水特許供水)	4	Any No. of draw-off tap without locking device 任何缺少鎖緊裝置的排水龍頭數量	4	0	
	(9) Designated products (showers for bathing, water taps and urinal flushing valves) used in kitchens of domestic premises and bathrooms and toilets of all premises not meeting the prescribed water efficiency requirements registered under WELS 住宅處所的廚房內，以及所有處所的浴室和洗手間內，所使用的指定產品(沐浴花灑、水龍頭和小便器沖水閥)，不符合用水效益標籤計劃下規定的用水效益要求	TR 7.3.1 技術要求 7.3.1	3	Any No. of designated products not meeting the water efficiency requirements 任何不符合用水效益要求的特定產品數量	3	0	
	(10) The flow controller not being a registered product under WELS or not of appropriate water efficiency grade to form a 'combined' water saving device that meets the prescribed water efficiency requirements. 節流器並非用水效益標籤計劃下的註冊產品，或並非合適的用水效益級別以形成「組合式」節水裝置，因而未能達到規定的用水效益要求	TR 7.4.1 技術要求 7.4.1	3	Any No. of flow controllers not meeting the water efficiency requirements 任何不符合用水效益要求的節流器數量	3	0	



A	B	C	D	E	F	G	H
Type 類別	Non-compliance with Water Authority's requirement (NC) 不符合水務監督的要求	Ref 參考	Demerit Point 記分	Marking Scheme+ 評分準則+		Demerit Point 記分	Remarks 備註
(E) Others 其他	(11A) Plumbing works not comply with mandatory requirements in the Technical Requirements for Plumbing Works in Buildings (please specify relevant TR clause(s)# in Remarks) 水管工程未有遵守《樓宇水管工程技術要求》內須遵守的技術要求(請於備註內指出有關技術要求條款#)	Relevant TR clauses 有關技術要求	5	Any No. of NC 任何不要求次數	5	0	
	(11B) Plumbing works not constructed according to the approved drawings but do not violate any mandatory requirements in the Technical Requirements for Plumbing Works in Buildings* 水管工程未依批准圖則建造而未有違反《樓宇水管工程技術要求》內須遵守的技術要求* Please specify the inconsistencies with the approved drawings 請指出與批准圖則不符之處	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	<input type="checkbox"/> revision of approved drawings is required ** 需要修改批准圖則**
	(12) Absence of the licensed plumber from the final inspection of new building project after submission of WWO 46 Part IV ^ 在提交 WWO 46 第四部分之後,持牌水喉匠缺席新建樓宇項目的最終視察 ^	Section 4.3.3 of Guide to Application for Water Supply 申請供水指引第 4.3.3 節	5	Licensed plumber absent from the final inspection of new building project after submission of WWO 46 Part IV 在提交 WWO 46 第四部分之後,持牌水喉匠缺席新建樓宇項目的最終視察	5	0	

NC = Non-compliance 不符合要求

Please tick if applicable 如適用請在方格加√號

^ This item is not applicable to new building projects involving just one detached village type house.

^ 此項並不適用於只涉及一座獨立村屋類型的新建樓宇項目。

+ If more than one NC of the same item are found in an inspection, demerit point will be counted once.

+ 若在一次視察中發現同一項目出現多於一次不符合要求,記分會以一次計算。

\*Approved drawings include Drawing Nos. 5-11 in Appendix II of the Guide to Application for Water Supply.

\*批准圖則包括《申請供水指引》附錄 II 第 5-11 號圖則

\*\*The responsible LP should come to WSD office to revise the approved drawings within 3 working days upon receipt of WWO 1008.

\*\*負責的水喉匠須在收到 WWO 1008 後三天內到水務署辦事處修改批准圖則

# The clauses specified in Item E(11A) shall not duplicate with the clauses already covered in other items of WWO 1008.

# E(11A) 項目內所列出的條款不可與已包括在 WWO 1008 其他項目的條款重複

For inspection of above plumbing type, please enter in Column G the demerit point corresponding to the non-compliance items identified. If there is no non-compliance, please enter "0". If inspection is not applicable to above plumbing type, please enter "N/A".

在視察上述的水管工程類別時,請在 G 欄填寫已發現不符合水務監督要求的項目的相應罰分。如並無發現不符合水務監督要求的情況,則填寫「0」。如視察並不適用於上述的水管工程類別,請填寫「不適用」。

**Total Demerit Points**

總記分:

0

ASN 申請書編號: \_\_\_\_\_

Signature 簽名: \_\_\_\_\_

Name 姓名: \_\_\_\_\_

Post 職位: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_